

## (p 站同人翻译) 2 人的距离 林玄渐

楼主又回来啦 

这次依旧是机翻+脑洞+润色

因为原文实在有点长，打算翻到团子出场，也就是第三章结束

所以只是做一个推荐，希望有大神接手

最后，侵权必删。

一楼度娘

大学。

日本教育过程中的最后。

嘛，最近在这个国家中，大学本就应是负作用，如果问是谁说的，就说的耶稣说的。但大学就是大学，大学生就是大学生。

.....要问为什么要说这样的事，回答只有一个。

比企谷八幡，大学一年级生。

我是高中生这个头衔已经不适合我自身了。

也就是说，不，怎么说呢，绝赞的单身生活！

感觉是这样的感觉.....不，不行的。我没有和僵尸持久战斗的决心。对于我自己就是僵尸这种事.....也是啊，对自相残杀没有兴趣。尽管如此，先吃饭吧。

中间是被父母赶出去的形式开始的独居，却没什么不好。如果有什么不满的话，也只有吃饭时没人说话的环境和小町不在了。顺便说一下，我的父母，用满面笑容送我出去的，总觉得是一种悲伤的事。

就这样我今天是自己做饭。因为我是个穷学生，不可能在外面吃饭。快餐产业会让我的手退化的。（但是 Saizeriya 除外）。

用菜刀切蔬菜的时候，因为门铃坏了，玄关传来敲门的声音。

[...等等，现在就来了]

有了目标一样的心情，不过，客人的话，草率的对待是不允许的。幸运的是，才刚开始作业，没有很必要的事情。

用附近的抹布将手上的水擦去，稍微整理房间。不过，我不认为来人会特意留在我房间里玩。然后，向着声音的主人，也就是玄关处走去。

[来了，是谁.....]

[太晚了，你打算让我等到什么时候？]

[我被预料到了吗.....]

一边极力装出平静的样子，一边讥讽。完全没有关系，但是平静和平塚静字面意思是一模一样但癖性却完全相反啊之类无聊的思考，岔开思绪。不那样的话，就会注意到奇怪的心情。

[因为你的事情很好懂，现在是，过去也是]

紧追不放啊。

[最后.....]

很快的返回。因为以前不擅长会话，所以还没有找到合适的话回答。

[那么，你的厨房能借给我吗?因为刚买了食材]

[哈？]

这家伙的目的不是进行突然检查吗。怎么到了设想以外的范围。

[哈？没有什么的，只说一次，如果高中的同学会因为营养不足而早逝的话晚上会做恶梦的]

[那也是，小町的委托？]

听到后，雪之下沉默了，错开我的视线，然后，回答。

[我自己的意志，虽然认为这是在认可内的.....]

十分细微的声音，差点没有听见。无法收回的话题是不相称的。总之，把话题继续下去。

[嘛，没有不愿意，是我没有注意]

[再说，你总是这么说，有朋友的话一个人什么也做不了啊，坦率点，”得救”就好了。而且，在这样不好的话题上，转了一圈，很滑稽]

好像是回到了原来的状态了。话说，这家伙，一个月没有见面了吗？没有一个毒舌的对象语速倒是快了不少？对这家伙来说，毒舌是呼吸？但是，我享受这个毒舌也是事实……被虐狂啊……

[那就让我帮忙吧，只做我能做的事]

[啊拉，原来是想当成报酬吗，不用说也行哦。再说，即使有人帮忙，我也会毫不留情地收取的]有报酬吗……真的吗……付多少钱就可以让超级美女代做饭了，想知道行情呐。那个啊，是福泽谕吉？但悲哀的是，现在钱包只有三分之一的战斗力，之后是价钱谈判么。

[三千元为止]

做出少少的提示，来传达我手头情况悲惨的作战。能在五千元以内解决，是我现在的目标。

[不会把钱卷走的……用其他的东西支付，安心吧]

看来我的内脏器官要离我而去了。

[等、干什么]

[不讨厌吗？那么，这是应该的。]

不是这样的问题。女孩子柔软的触感直接传递了过来。带着洗发水的香味，思绪完全没有办法同一、这家伙到底想做什么。

[呐，比企谷君]

狼狈不堪的样子，第二个问题已经飞过来了。早已处理失败的脑袋，过于辛苦的任务。然而没有关系，雪之下继续发问。

[喜欢我吗？]

[不、所以刚才说了不讨厌]

[……喜欢吗？]

加大了手的力量，搂的更紧了。逃跑好像是不允许的，但是在这样的情况下，考虑也是乏味的。在这样近的距离看见漂亮的脸啊，长长的睫毛啊，清澈的眼睛啊。但是，必须要去思考，在这种情况下。

[……喜欢吗？]

雪之下再三地追问。或许，这是什么的暗示。

实际上，答案之类的以前就一直决定好了。只是，因为承认是一件太可怕的事，所以我一直都在跟自己说谎，掩盖了真心。但是，在这里简单的回答是轻松的事情、但却有什么不同，像这样多虑的自己以前也存在过。

确实，只要头能活动一点点，我就会变得轻松。但，那是逃避，逃避，逃避，逃犯。所以，归根结底，得出了一个必须要说的结论。

慢慢地，我抬起了头……不敢再往上了。被喜欢的女孩子逼迫到这个程度，不心动是不可能的。  
[.....是]

这样说着，微笑着、雪之下的脸慢慢挨近。反抗之类的，已经做不到了。

嘴唇离开后，雪之下马上开了口。

[另外，不久之后，我会来玩]

[哦，没什么，随时欢迎]

[再见]

[啊啊]

说完，雪之下匆匆回去了……那家伙，明明假装什么都没有，却把包忘了……。那也没有关系，反正要来的，到时候再给她就好了。就这样，今夜、在失眠中度过。

## 2

如果拥有的东西增加的话，失去的东西也会增加，更容易受伤。为了守护什么就会变的更强之类的，那样完全是虚谈。人是脆弱的生物，守护的东西越是增加，就会变得更害怕失去。所以，以上是完全没有必要的。维持现状就好。下降的话也没关系。我，这样想着。

一直，带着这种想法生活着。

醒来时看着挂在墙壁上的廉价挂钟，时间是早上 6 点吧？今天不用上课，也没有小组讨论会，难得的休息日，所以可以尽情地睡懒觉，贪图睡眠了。再次用被子把自己卷起来，却没有睡意。真是十分罕见。

[因为喝了咖啡么.....]

谁也听不见的自言自语地嘟囔着，在喜欢的茶碗里注入速溶咖啡。另外罐头之类的也很好，但今天心情是黑色的。刚煮沸的咖啡咕嘟着，是心里作用吧，感觉紧张。这是……咖啡碱的力量吗？……嘛，事实上作为安慰剂的效果也是很好的。

时间是早上 6 点 30 分。做什么都很微妙的时间。但是，先人说过，早起三分利。作为常人的我不曾尝试过。因此，选择是……

[看积攒下的动画吗.....]

没有比这更有意义的时间利用。

注意到时针达到了顶点。嗯，如果能用一分钟思考的话也就这样了吧。肚子也有点饿了，适当的空腹。这样想着，站起来，离开座位。昨天的咖喱剩了下来，就在第二天享受吧。

就在这时。

哐当哐当的声音、从玄关处传来。欸？应该用钥匙关上了啊。

[日安，比企谷君。虽然说是假日，相当懒惰呢]

[喂，等一下]

[在这样的时间看见不适应社会的人，难免头疼呐]

[所以等等]

[什么]

[不是，这是干什么]

姑且房子是有锁的，所以，这家伙现在是有备份钥匙。这个房间的钥匙是我和房东所有的总和，共计两把。我没有把钥匙弄丢，所以这家伙从房东那里借来了钥匙？但是，有这种事吗？虽然警察还没来，却给了住人房间的钥匙、普通的？总之，这家伙的手段有些无法无天啊。

[提示，这个公寓是我父亲的产业]

[别把答案说出来啊，你这.....]

真的啊，这个父亲的力量啊.....这样想的话我也没有了任何个人隐私。我要诉讼。

[今天是昨天的剩余咖喱、应该没有让你的手烦恼的事]

[那个咖喱也是我做的东西吧，你放着不管就依赖速食食品，不看着是不行的啊]

啊啊，正确的结论。

5月的天空，梅雨最后的挣扎，天气晴朗。但是，还是有所剩的肌寒标志着季节的分界线。这点我深切地感受到了。

[有点冷啊]

[喂，你不是刚刚才来么，你是知道的吧]

[那也对呐]

看来并不是什么都清楚。

[好冷啊]

再一次说出那样的话，雪之下完全沉默了。不过，也有天生怕冷的女孩子啊，这样也能理解吧。虽然这家伙是在冬天出生的……虽然这样说，但完全没有关联。

一个人在脑内无聊的对话，雪之下的手指轻轻地碰到了我的手指。不知不觉，距离稍微有点缩小了。

[对不起]

[……没什么]

为什么那样生气，理由我不知道。明明只要道歉就好了。如果道歉只允许在随波逐流的学生时代通用的话，真的，一直想是学生，真的真的。

这样想着，突然雪之下的左手和我的右手扣在了一起。然后，就把头转了过去……啊啊、已经明白了，我明白了。

用右手，包裹住雪之下的左手。她好像有点吃惊，我极力装出平静的样子。

[像是真的。很冷。太冷了，你的手]

[……你的手很热。好像是真的，手冷的人内心温暖不是迷信]

[性格还真是好啊，你]

[啊拉，终于明白了吗？注意到的相当慢啊]

讽刺啊，喃喃说着。我们就这样一直沉默着，但两个人的影子是连接在一起地向目的地走去。至少在购物之前，这样吧。

雪乃 side：

比企谷君去买冰淇淋的时候，在发现的长椅上坐下。那个男的到底在想些什么呢？如果有机会和我

一样的女孩子牵手的话，一辈子都不分离不是男人这种生物的心情吗？

左手握着直到刚才和他连接着，还有着微微热量的右手，一边考虑那样的事情。但是，一定只是忧虑而已。因为他不是普通人，所以普通的方法不有效。

[真的很难啊，那个人]

专心致志自言自语嘟哝的我，在四周的人看来相当危险吧。

[再说，手牵那么紧也会害羞的啊.....]

今まで出会った異性からは、たいていの場合好意を寄せられた。それはひどく煩わしいものでもあったのだけれど、私の自尊心の源であったことも、また揺るぎない事実なのだ。つまり、私は現在進行形でプライドをガリガリ削られている。(不知道怎么翻...大概就是自尊心减弱的意思)

但是，虽然接吻了，他的变化却没有表现出来。

[真是难以攻陷啊，在我活着的时候能攻略下么]

这样的，自言自语。